



الاتحاد الدولي للاتصالات

الأمانة العامة

9 مارس 2007

DM-07-1003

المرجع:

الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمنتسبون إليها في الاتحاد

Tim Kelly/Lara Srivastava

للاتصال:

+41 22 730 5202/6126

الهاتف:

المنظمات التي يحق لها حضور مؤتمرات الاتحاد واجتماعاته
بصفة مراقب

+41 22 730 6453

الفاكس:

lara.srivastava@itu.int

البريد الإلكتروني:

الموضوع: جدول التخطيط للمنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات (WTPF) بشأن التقارب ومسائل السياسات الناشئة

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

قرر مؤتمر المندوبين المفوضين، في القرار 2 (المراجع في مراكش، 2002)، إقامة المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات والعمل على بقائه بمثابة محفل لمناقشة الاستراتيجيات والسياسات التي تحظى بدرجة عالية من الاهتمام في بيئة الاتصالات المتغيرة، دون أن تكون نواتج المنتدى ملزمة.

وقد تقرر في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006، في المقرر 9 (أنطاليا، 2006) (المرفق بهذه الرسالة)، الدعوة إلى عقد منتدى عالمي رابع لسياسات الاتصالات في جنيف، في الربع الأول من عام 2009، لمناقشة الموضوعات التالية وتبادل وجهات النظر بشأنها:

- التقارب، بما في ذلك مسائل السياسات العامة المتصلة بالإنترنت؛
- الآثار التي تترتب على استمرار تطور التقارب وشبكات الجيل التالي والإنترنت في مجالات عديدة، وخصوصاً بالنسبة إلى بناء القدرات، لا سيما في البلدان النامية؛
- القضايا الناشئة في سياسات الاتصالات وتنظيماتها؛
- القضايا الجديدة والناشئة المشار إليها في القرار 146 (أنطاليا، 2006) (المرفق بهذه الرسالة) بشأن دراسة لوائح الاتصالات الدولية.

وعملًا بمقرر مؤتمر المندوبين المفوضين، فإن ترتيبات المنتدى العالمي الرابع لن تختلف عن ترتيبات المنتديات الثلاثة الأولى. وعلى وجه التحديد، فإن المناقشات ستدور انطلاقاً من تقرير يعده الأمين العام ويتضمن مساهمات الدول الأعضاء وأعضاء

القطاعات والمنتسبين إليها، ويكون وثيقة العمل الوحيدة في المنتدى. وعلاوة على ذلك، سوف يضع المنتدى الرابع تقريراً وإذا أمكن عدداً من الآراء لتتوزع فيها الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات واجتماعات الاتحاد ذات الصلة.

ووفقاً للمقرر الذي اتخذته مجلس الاتحاد، فإنني سأدعو مجموعة متوازنة غير رسمية من الخبراء - الناشطين في الإعداد للمنتدى كل في بلده - للمساعدة في المراحل المتعاقبة من العملية التحضيرية. وأقترح أن يكون آخر موعد لتسمية أعضاء فريق الخبراء هذا في 15 ديسمبر 2007.

ولتمكين الأعضاء المشاركين من اغتنام أكبر فرصة ممكنة للمساهمة في الأعمال التحضيرية لهذا الحدث الهام، في مختلف مراحله، لا بد من إعداد تقرير الأمين العام تبعاً للجدول الزمني المقترح فيما يلي أدناه (رهنأ بإقرار المجلس له في دورة عام 2007):

آخر موعد لكي يقدم الأعضاء المشاركون المواد التي تعتبر ذات صلة بالصيغة الأولى من مشروع تقرير الأمين العام.	30 يونيو 2007
نشر الصيغة الأولى من مشروع تقرير الأمين العام على الخط وتعميمها على الأعضاء المشاركين (وهي مصوغة على أساس المواد المتاحة).	1 سبتمبر 2007
آخر موعد لتلقي تعليقات الأعضاء المشاركين على الصيغة الأولى من مشروع التقرير وأي مواد إضافية لتدرج في الصيغة الثانية منه. آخر موعد لتقديم التسميات من أجل تكوين فريق متوازن من الخبراء لتقديم المشورة إلى الأمين العام بشأن استكمال صياغة التقرير وما يرتبط به من آراء أولية.	15 ديسمبر 2007
الاجتماع الأول لفريق الخبراء.	ربيع عام 2008
نشر الصيغة الثانية من مشروع التقرير على الخط وتعميمها (وهي تتضمن التعليقات والملاحم البارزة لصيغة أولى من الآراء الممكنة).	30 يونيو 2008
آخر موعد لتلقي التعليقات على الصيغة الثانية من مشروع التقرير.	30 سبتمبر 2008
الاجتماع الثاني لفريق الخبراء.	خريف عام 2008
إعداد الصيغة النهائية من تقرير الأمين العام وآخر موعد لنشره.	15 ديسمبر 2008
موعد مقترح لعقد جلسة إعلامية.	24 مارس 2009
موعد مقترح لانعقاد المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات بشأن التقارب ومسائل السياسات الناشئة.	25-27 مارس 2009

ويلاحظ أن الاجتماع الأول لفريق الخبراء من المزمع عقده في جنيف في ربيع عام 2008 وأن الاجتماع الثاني من المخطط مبدئياً أن يعقد في خريف عام 2008. وقد ينظم لعقد اجتماعات أخرى عند الاقتضاء. ولسوف تنشر الوثائق المتصلة بالمنتدى الرابع في موقع الاتحاد على شبكة الويب كما يلي: <http://www.itu.int/wtpf/>.

وجرياً على الممارسة المعهودة، ستعقد جلسة إعلامية عشية افتتاح المنتدى.

وعلاوة على ذلك، لن تقتصر المشاركة في المنتدى الرابع على الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات فحسب وإنما سوف تشمل أيضاً الجمهور ووسائل الإعلام التي لها أن تحضر المنتدى ولكن دون أن يكون لها الحق في مخاطبة المنتدى مباشرة، إلا إذا دعت لذلك.

وختاماً أود أن أناشد عضوية الاتحاد وكذلك جميع الأطراف الأخرى المهتمة بالأمر أن تتقدم بمساهمات طوعية في صندوق استئماني سوف يُنشأ لتغطية تكاليف المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات ولتمكين الممثلين من أقل البلدان نمواً من المشاركة فيه.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،

الدكتور حمدون إ. توريه
الأمين العام

المرفقات: المقرر 9 والقرار 146 (أنطاليا، 2006)

المقرر 9 (أنطاليا، 2006)

المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات

إن مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الدولي للاتصالات (أنطاليا، 2006)،

إذ يضع في اعتباره

أ (القرار 2 (المراجع في مراكش، 2002) الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين الذي يقضي بالاستمرار في عقد المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات (WTPF) بغية مناقشة الموضوعات الخاصة بسياسات الاتصالات والقضايا التنظيمية، وخصوصاً ما يتعلق منها بمسائل عالمية أو مسائل مشتركة بين مختلف القطاعات، ولتبادل وجهات النظر والمعلومات في هذا الصدد؛

ب (القرار 146 (أنطاليا، 2006) لهذا المؤتمر بشأن دراسة لوائح الاتصالات الدولية،

وإذ يلاحظ

أ (النواتج ذات الصلة التي أسفرت عنها القمة العالمية لمجتمع المعلومات؛

ب (أن أهداف الاتحاد تشمل، فيما تشمل، الترويج على الصعيد الدولي لاعتماد نهج أوسع شمولاً يتناول مسائل الاتصالات نظراً لما يتسم به مجتمع واقتصاد المعلومات من طابع عالمي، والسعي إلى وصول منافع تكنولوجيا الاتصالات الجديدة إلى سكان العالم أجمع، وتحقيق تناسق جهود الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في العمل على بلوغ هذه الغايات؛

ج (أن الاتحاد يتمتع بوضع فريد ولديه الخبرة الضرورية ليكون محفلاً لتنسيق استراتيجيات الاتصالات وسياساتها على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية، ولتبادل المعلومات الخاصة بهذه الاستراتيجيات والسياسات ودراساتها وتحقيق تناسقها؛

د (أن المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات كان بمثابة إطار تجري فيه مناقشات بين مشاركين رفيعي المستوى بشأن مسائل عالمية أو مسائل مشتركة بين مختلف القطاعات، وهو بذلك قد ساهم في تحقيق تقدم الاتصالات في العالم،

وإذ يضع في اعتباره كذلك

أ (أن التقارب، بما في ذلك مسائل السياسات العامة المتصلة بالإنترنت، هو أحد الموضوعات التي تحظى باهتمام كبير لدى الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في الاتحاد؛

ب (أن استمرار تطور التقارب وشبكات الجيل التالي والإنترنت تترتب عليه أيضاً آثار هامة في مجالات عديدة، وخصوصاً بالنسبة إلى بناء القدرات، لا سيما في البلدان النامية؛

ج (أن القيام بدراسة للقضايا الناشئة في سياسات الاتصالات وتنظيماتها هو أيضاً من بين الموضوعات التي تحظى حالياً باهتمام كبير لدى الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في الاتحاد؛

د (أن القيام بدراسة القضايا الجديدة والناشئة المشار إليها في القرار 146 (أنطاليا، 2006) هو أيضاً بين الموضوعات التي تحظى حالياً باهتمام كبير لدى الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في الاتحاد،

يقرر

1 أن يدعو إلى عقد المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات في جنيف في الربع الأول من عام 2009 لمناقشة الموضوعات المذكورة أعلاه وتبادل وجهات النظر بشأنها على أساس جدول الأعمال الوارد في ملحق هذا المقرر؛

2 أن يعد المنتدى الرابع تقريراً ويصوغ آراء، إن أمكن، لتنظر فيها الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في الاتحاد وكذلك اجتماعات الاتحاد ذات الصلة؛

3 أن تكون الترتيبات المتخذة لعقد المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات متمشية مع مقررات المجلس السارية بخصوص هذه المنتدىات.

الملحق بالمقرر 9 (أنطاليا، 2006)

مشروع جدول أعمال

المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات

افتتاح المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات	1
انتخاب الرئيس	2
ملاحظات وبيانات استهلاكية	3
تنظيم أعمال المنتدى	4
عرض تقرير الأمين العام	5
عرض تعليقات الأعضاء على التقرير	6
مناقشة	7
النظر في الصيغة الأولى من الآراء	8
اعتماد تقرير الرئيس والآراء	9
ما يستجد من أعمال	10

القرار 146 (أنطاليا، 2006)

دراسة لوائح الاتصالات الدولية

إن مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الدولي للاتصالات (أنطاليا، 2006)،

إذ يضع في اعتباره

- أ) أن آخر مرة تم فيها تعديل لوائح الاتصالات الدولية كانت في ملبورن في 1988؛
- ب) أن القرار 121 (مراكش، 2002) لمؤتمر المندوبين المفوضين كلف المجلس بإنشاء فريق عمل لدراسة لوائح الاتصالات الدولية وإعداد تقرير لعرضه على المجلس في دورته لعام 2005 لإحالاته إلى مؤتمر المندوبين المفوضين (أنطاليا، 2006)؛
- ج) أن الدراسات التي أجراها فريق العمل التابع للمجلس لم تؤد إلى توافق في الآراء بشأن كيفية متابعة العمل (انظر الإضافة 6 للوثيقة (PP-06/20(Rev.1)؛
- د) أن الأمر يتطلب أحكاماً لها قوة المعاهدة لتطبيقها على شبكات الاتصالات الدولية وخدماتها؛
- هـ) أن بيئة الاتصالات الدولية تطوّرت كثيراً، من المنظورين التقني والسياسي، وأنها تواصل تطورها بسرعة؛
- و) أن التقدم في التكنولوجيات أدى إلى زيادة في استخدام البنية التحتية التمكينية لبروتوكول الإنترنت وتطبيقاته ذات الصلة مما يمثل فرصاً وتحديات للدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في الاتحاد الدولي للاتصالات؛
- ز) أنه إزاء تطور التكنولوجيا تقوم الدول الأعضاء بتقييم نهجها في مجال السياسة والتنظيم لضمان وجود بيئة تمكينية تشجع السياسات الداعمة والشفافة والمشجعة للمنافسة والتي يمكن التنبؤ بها، وكذلك لوضع أطر تنظيمية وقانونية توفر الحوافز الملائمة للاستثمار في مجتمع المعلومات وتنميته؛
- ح) أن الاتحاد يستطيع أداء دور هام في تسهيل مناقشة القضايا الجديدة والناشئة، بما في ذلك تلك الناشئة عن تغير بيئة الاتصالات الدولية؛

واقتراناً منه

- أ) بأنه يجب على الاتحاد الدولي للاتصالات، لكي يحافظ على دوره البارز في ميدان الاتصالات العالمية، أن يرهن باستمرار على قدرته على الاستجابة لمقتضيات التطور السريع في بيئة الاتصالات؛
- ب) بأن هناك حاجة إلى بناء توافق واسع في الآراء عما يمكن تغطيته على نحو ملائم في إطار معاهدات الاتحاد، وضمن أنشطته في ميدان التقييس، وضمن أنشطته في ميدان التنمية؛
- ج) بأن من المهم ضمان دراسة لوائح الاتصالات الدولية ومراجعتها وتحديثها في الوقت المناسب لتسهيل التعاون والتنسيق بين الدول الأعضاء وأن تكون تعبيراً دقيقاً عن العلاقات بين الدول الأعضاء، وأعضاء القطاعات والإدارات ووكالات التشغيل المعترف بها؛
- د) بأن المنتدى العالمي لسياسة الاتصالات كان وما زال محفلاً ملائماً لمناقشة القضايا العالمية والقضايا المشتركة بين القطاعات ذات الأهمية البالغة لأعضاء الاتحاد،

وإذ يلاحظ

- 1 أن المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات الذي دعا إلى عقده المقرر 9 (أنطاليا، 2006) لهذا المؤتمر سيتيح فرصة لدراسة القضايا العالمية والقضايا المشتركة بين القطاعات ذات الأهمية البالغة للدول الأعضاء في الاتحاد؛

2 أنه يمكن إجراء المزيد من الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات، بالاتصال مع القطاعين الآخرين حسبما يقتضي الأمر، على أن يضطلع قطاع تقييس الاتصالات بدور المنسق،

يقرر

- 1 أنه ينبغي الشروع في دراسة لوائح الاتصالات الدولية؛
- 2 أن قطاع تقييس الاتصالات ينبغي أن يشرع في دراسة لوائح الاتصالات الدولية القائمة، بمشاركة القطاعين الآخرين حسبما يقتضي الأمر، على أن يضطلع قطاع تقييس الاتصالات بدور المنسق؛
- 3 أن المنتدى العالمي الرابع لسياسات الاتصالات ينبغي أن ينظر في سياسات الاتصالات الناشئة والقضايا التنظيمية، فيما يخص شبكات الاتصالات الدولية وخدماتها، لأغراض تفهمها وربما صياغة آراء حسبما يكون ملائماً؛
- 4 أن يسعى المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات إلى إعداد تقارير، وعند الاقتضاء، صياغة آراء لكي تبحثها الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات واجتماعات الاتحاد ذات الصلة والمجلس؛
- 5 أن يُدعى مؤتمر عالمي للاتصالات الدولية إلى الانعقاد بمقر الاتحاد في عام 2012، على أساس التوصيات التي تسفر عنها عملية الدراسة هذه،

يكلف المجلس

- 1 بالنظر في التقارير الخاصة بالمسائل المذكورة أعلاه واتخاذ ما يراه مناسباً من إجراءات؛
- 2 بأن يعتمد بحلول عام 2011 جدول أعمال مؤتمر عالمي للاتصالات الدولية ويحدد موعد انعقاده،

يبحث القطاعات الثلاثة بعد انعقاد المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات

كل في ميدان اختصاصه، على الشروع في أي دراسات لازمة أخرى ترمي إلى الإعداد للمؤتمر العالمي للاتصالات الدولية، والمشاركة في مجموعة من الاجتماعات الإقليمية حسب الضرورة، لتحديد الموضوعات التي يتعين أن يتناولها المؤتمر المذكور، في حدود موارد الميزانية المتاحة،

يكلف الأمين العام، عقب الانتهاء من إعداد الدراسات المذكورة أعلاه

باتخاذ الترتيبات التحضيرية اللازمة لعقد المؤتمر العالمي للاتصالات الدولية، وفقاً للقواعد والإجراءات المعمول بها في الاتحاد،

يدعو الدول الأعضاء

إلى المساهمة في دراسة لوائح الاتصالات الدولية وفي العملية التحضيرية للمؤتمر العالمي للاتصالات الدولية.